



Distr.
GENERAL

A/C.1/54/4
12 October 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 76(г) повестки дня
НА ПУТИ К МИРУ, СВОБОДНОМУ ОТ ЯДЕРНОГО
ОРУЖИЯ: НЕОБХОДИМОСТЬ В НОВОЙ
ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных
Наций от 23 сентября 1999 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить коммюнике, опубликованное министрами иностранных дел государств - участников Коалиции за новую повестку дня (Бразилия, Египет, Ирландия, Мексика, Новая Зеландия, Швеция и Южная Африка) 22 сентября 1999 года в связи с пунктом 76(г) повестки дня пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

Буду Вам признателен за распространение прилагаемого коммюнике в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

Ахмед АБУЛ ГЕЙТ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Коммюнике, опубликованное 22 сентября 1999 года в Нью-Йорке
совещанием на уровне министров иностранных дел
Коалиции за новую повестку дня

Сегодня состоялось совещание министров иностранных дел Бразилии, Египта, Ирландии, Мексики, Новой Зеландии, Швеции и Южной Африки с целью рассмотрения хода осуществления их совместной инициативы: "На пути к миру, свободному от ядерного оружия: необходимость в новой повестке дня", а также с целью рассмотрения дальнейших действий в Организации Объединенных Наций и на других международных форумах.

Министры отметили появление определенной самоуспокоенности в рамках международных усилий по достижению прогресса в области ядерного разоружения. Они рассмотрели вклад "Новой повестки дня" в оживление прений по настоящей проблеме ядерного разоружения. Они вновь выразили обеспокоенность в связи с отсутствием четкого обязательства приступить к осуществлению единого процесса, в результате которого будет обеспечена скорейшая ликвидация ядерного оружия.

Министры рассмотрели дальнейшие меры, которые они примут для осуществления "Новой повестки дня" и достижения цели избавления мира от ядерного оружия. Они напомнили, что резолюция, которую они представили в Генеральной Ассамблее в прошлом году, была поддержана 32 делегациями и принята подавляющим большинством государств – членов Генеральной Ассамблеи. Они отметили позитивный отклик на вклад Коалиции за новую повестку дня на третьей сессии Подготовительного комитета Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора в 2000 году и поддержку их предложений, представленных на этой сессии, 44 делегациями.

Министры отметили необходимость радикального изменения подхода к осуществлению повестки дня в области ядерного разоружения. Участники Коалиции за новую повестку дня будут и впредь обращаться к пяти государствам, обладающим ядерным оружием, с настоятельным призывом взять на себя на самом высоком политическом уровне безусловное обязательство по скорейшей и полной ликвидации имеющихся у них арсеналов ядерного оружия. Это обязательство должно проявиться через ускоренный процесс переговоров, направленных на достижение ядерного разоружения, обеспечить которое данные пять государств, обладающие ядерным оружием, обязаны в соответствии со статьей VI Договора о нераспространении ядерного оружия.

Министры выразили также разделяемую ими озабоченность последствиями событий в Южной Азии для ядерного разоружения. Они вновь обратились к трем государствам, которые располагают потенциалом для производства ядерного оружия и еще не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия, с содержащимся в резолюции по новой повестке дня призывом отказаться от выбора, предполагающего возможность обладания ядерным оружием, и без каких-либо условий и задержек присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и принять все необходимые меры, вытекающие из присоединения к этому документу.

Министры признали, что в области сокращения ядерных вооружений в настоящее время наблюдается определенный прогресс и что некоторыми из пяти государств, обладающих ядерным оружием, были приняты меры по укреплению стратегической стабильности. Они вновь обратились к пяти государствам, обладающим ядерным оружием, с призывом принять такие промежуточные меры, которые могли бы ослабить роль ядерного оружия в рамках политики по обеспечению

безопасности. По их мнению, это в значительной степени укрепило бы процесс, ведущий к ядерному разоружению.

Министры подтвердили, что в Первом комитете Генеральной Ассамблеи на ее нынешней сессии вновь будет представлен проект резолюции, текст которого они распространяют среди делегаций, которые могли бы присоединиться к числу авторов.
